

**Obiectul**

Recurs formulat împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a șaptea) din 16 decembrie 2011, Stichting Woonlinie și alții/Comisia (T-202/10), prin care Tribunalul a respins ca inadmisibilă o cerere de anulare în parte a Deciziei C(2009) 9963 final a Comisiei din 15 decembrie 2009 referitoare la ajutoarele de stat E 2/2005 și N 642/2009 – Țările de Jos – Ajutor existent și ajutor specific pentru proiecte, în favoarea societăților pentru locuințe sociale

**Dispozitivul**

- 1) Anulează Ordonanța Tribunalului Uniunii Europene din 16 decembrie 2011, Stichting Woonlinie și alții/Comisia (T-202/10), în măsura în care prin aceasta a fost declarată inadmisibilă acțiunea în anulare formulată de Stichting Woonlinie, de Stichting Allee Wonen, de Woningstichting Volksbelang, de Stichting WoonInvest și de Stichting Woonstede împotriva Deciziei C(2009) 9963 final a Comisiei Europene din 15 decembrie 2009 referitoare la ajutoarele de stat E 2/2005 și N 642/2009 – Țările de Jos – Ajutor existent și ajutor specific pentru proiecte în favoarea societăților pentru locuințe sociale, în măsura în care această decizie privește schema de ajutoare E 2/2005.
- 2) Acțiunea în anulare vizată la punctul 1 din prezentul dispozitiv este admisibilă.
- 3) Trimite cauza spre rejudecare Tribunalului Uniunii Europene pentru ca acesta să se pronunțe pe fondul acțiunii în anulare vizate la punctul 1 din prezentul dispozitiv.
- 4) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

(<sup>1</sup>) JO C 138, 12.5.2012.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 27 februarie 2014 (cerere de decizie preliminară formulată de Krajský soud v Plzni – Republica Cehă) – Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním o. s. (OSA)/Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.**

(Cauza C-351/12) (<sup>1</sup>)

**(Directiva 2001/29/CE — Dreptul de autor și drepturile conexe în societatea informațională — Noțiunea „comunicare publică” — Difuzarea unor opere în camerele unui centru balnear — Efect direct al dispozițiilor directivei — Articolele 56 TFUE și 102 TFUE — Directiva 2006/123/CE — Libera prestare a serviciilor — Concurență — Drept exclusiv de gestionare colectivă a drepturilor de autor)**

(2014/C 112/06)

Limba de procedură: ceha

**Instanța de trimitere**

Krajský soud v Plzni

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním o. s. (OSA)

Pârâtă: Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.

**Obiectul**

Cerere de decizie preliminară – Krajský soud v Plzni – Interpretarea articolelor 3 și 5 din Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională (JO L 167, p. 10, Ediție specială 17/vol. 1, p. 230), a articolelor 56 TFUE, 101 TFUE și 102 TFUE, și a articolelor 14 și 16 din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne (JO L 376, p. 36, Ediție specială, 13/vol. 58, p. 50) – Excepții și limitări privind drepturile de reproducere și de comunicare – Opere difuzate prin intermediul aparatelor de televiziune și de radio instalate în camerele pacienților dintr-un centru termal – Efect direct al dispozițiilor directivei – Legislație națională care conferă solicitantului dreptul exclusiv de gestionare colectivă a drepturilor de autor pe teritoriul național

## Dispozitivul

- 1) *Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională trebuie interpretat în sensul că se opune reglementării unui stat membru care exclude dreptul autorilor de a autoriza sau de a interzice comunicarea de către un centru balnear care acționează ca o întreprindere comercială a operelor lor prin distribuirea intenționată a unui semnal prin intermediul unor aparate receptoare de televiziune sau de radio în camerele pacienților acestui centru. Articolul 5 alineatul (2) litera (e), alineatul (3) litera (b) și alineatul (5) din această directivă nu este de natură să afecteze această interpretare.*
- 2) *Articolul 3 alineatul (1) din Directiva 2001/29 trebuie interpretat în sensul că nu poate fi invocat de o societate de gestionare colectivă a drepturilor de autor în cadrul unui litigiu între particulari cu scopul de a înlătura reglementarea unui stat membru contrară acestei dispoziții. Instanța sesizată cu un astfel de litigiu este totuși obligată să interpreteze reglementarea menționată, în măsura posibilului, în lumina textului și a finalității acestei dispoziții, în vederea identificării unei soluții conforme cu obiectivul urmărit de aceasta.*
- 3) *Articolul 16 din Directiva 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne, precum și articolele 56 TFUE și 102 TFUE trebuie interpretate în sensul că nu se opun reglementării unui stat membru precum cea în discuție în litigiul principal, care rezervă gestionarea colectivă a drepturilor de autor privind anumite opere protejate pe teritoriul acestuia unei singure societăți de gestionare colectivă a drepturilor de autor, împiedicând astfel un utilizator al unor astfel de opere precum centrul balnear în discuție în litigiul principal să beneficieze de serviciile furnizate de o societate de gestionare cu sediul într-un alt stat membru.*

Cu toate acestea, articolul 102 TFUE trebuie interpretat în sensul că constituie indicii ale unui abuz de poziție dominantă impunerea de către această primă societate de gestionare colectivă a drepturilor de autor a unor tarife pentru serviciile pe care le furnizează care sunt semnificativ mai ridicate decât cele practicate în celelalte state membre, cu condiția ca o comparație a nivelurilor tarifelor să fi fost efectuată pe o bază omogenă, sau practicarea unor prețuri excesive fără raport rezonabil cu valoarea economică a prestației furnizate.

(<sup>1</sup>) JO C 295, 29.9.2012.

---

### Hotărârea Curții (Camera a treia) din 27 februarie 2014 – Comisia Europeană/EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Regatul Suediei, Siemens AG, ABB Ltd

(Cauza C-365/12 P) (<sup>1</sup>)

*(Recurs — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Acces la documentele instituțiilor — Documente aferente unei proceduri referitoare la aplicarea articolului 81 CE — Regulamentele (CE) nr. 1/2003 și (CE) nr. 773/2004 — Respingerea cererii de acces — Excepții referitoare la protecția activităților de anchetă, a intereselor comerciale și a procesului decizional al instituțiilor — Obligația instituției în cauză de a efectua o examinare concretă și individuală a conținutului documentelor menționate în cererea de acces la documente)*

(2014/C 112/07)

Limba de procedură: germana

## Părțile

Recurentă: Comisia Europeană (reprezentanți: B. Smulders, P. Costa de Oliveira și A. Antoniadis, agenți)

Celelalte părți din procedură: EnBW Energie Baden-Württemberg AG (reprezentanți: A. Hahn și A. Bach, Rechtsanwälte), Regatul Suediei (reprezentant: C. Meyer-Seitz, agent), Siemens AG (reprezentanți: I. Brinker, C. Steinle, și M. Holm-Hadulla, Rechtsanwälte), ABB Ltd (reprezentanți: J. Lawrence, solicitor, H. Bergmann și A. Huttenlauch, Rechtsanwälte)

## Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a patra) din 22 mai 2012, Enbw Energie Baden-Württemberg/Comisia (T-344/08), prin care Tribunalul a anulat Decizia SG.E.3/MV/psi D (2008) 4931 a Comisiei din 16 iunie 2008 de respingere a cererii de acces la dosarul procedurii COMP/F/38.899 – Instalații de comutație cu izolație în gaz – Interpretarea eronată a Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76), și în special, a articolului 4 alineatele (2) și (3)